

# คู่มือจราจรนักลุ่มบริษัท

## Sumitomo Bakelite Co., Ltd.

SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.



# ถึงทุกคนในกลุ่มบริษัท Sumitomo Bakelite Co., Ltd.

## ปรัชญาธุรกิจ

บริษัทของเรามีความสำคัญกับความเชื่อถือและความไว้วางใจ และจะมุ่งมั่นที่จะมีส่วนร่วมในความก้าวหน้าของสังคมและการส่งเสริมสวัสดิการและการดำเนินชีวิตของประชาชนผ่านกิจกรรมทางธุรกิจ

## แนวทางปฏิบัติของเรา

- เราจะมีส่วนร่วมในการสร้างสังคมที่ยั่งยืนและดำเนินการเพื่อส่งมอบผลิตภัณฑ์และการบริการที่ตอบสนองต่อความต้องการของลูกค้า
- เราจะดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจที่ยุติธรรมและโปร่งใสตามกฎหมายและจรรยาบรรณทางธุรกิจ
- เรามุ่งมั่นที่จะสร้างสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปลอดภัย รวมถึงการดูแลรักษาและส่งเสริมสุขภาพ
- เราจะพยายามอย่างแข็งขันในการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมของโลก
- เราจะเคารพสิทธิมนุษยชนครอบคลุมทุกกลุ่มคนที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินธุรกิจของกลุ่มบริษัทนี้



กลุ่มบริษัท Sumitomo Bakelite Co., Ltd. มีความสัมพันธ์กับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียต่างๆ อันมีลูกค้าและคู่ค้าทางธุรกิจเป็นต้น ในการดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจของเรา จำเป็นต้องเข้าใจและตอบสนองต่อความคาดหวังของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่หลากหลายเหล่านี้

“จรรยาบรรณกลุ่มบริษัท Sumitomo Bakelite Co., Ltd.” ถูกกำหนดขึ้นเมื่อปี 2022 เพื่อเป็นหลักปฏิบัติที่ผู้บริหารและพนักงานของกลุ่มบริษัท Sumitomo Bakelite Co., Ltd. ควรปฏิบัติตาม เมื่อปฏิบัติหน้าที่ของตนเพื่อตอบสนองต่อข้อเรียกร้องทางสังคมเหล่านี้ ซึ่งเนื้อหาเป็นไปตามวัตถุประสงค์ของ “ปรัชญาธุรกิจ” ของกลุ่มเรา และ “แนวทางปฏิบัติของเรา” ที่เป็นบรรทัดฐานสำหรับกิจกรรมทางธุรกิจของกลุ่มเรา หากประสบปัญหาในการตัดสินใจเมื่อปฏิบัติหน้าที่ โปรดดูข้อมูลที่มีอยู่ในคู่มือเล่มนี้ และใช้เป็นพื้นฐานในการพิจารณาว่าคุณกำลังทำสิ่งที่ถูกต้องหรือไม่ “ปรัชญาธุรกิจ” ที่แสดงถึงปรัชญาการบริหารจัดการของบริษัท สะท้อนถึงปรัชญาการดำเนินธุรกิจของชูมิโตโม ซึ่งดำเนินมาอย่างต่อเนื่องเป็นเวลาประมาณ 400 ปีนับตั้งแต่ก่อตั้งชูมิโตโมในศตวรรษที่ 17 การกิจของเรามีการให้ความสำคัญกับความเชื่อถือและความไว้วางใจเหนือสิ่งอื่นใด เพื่อพัฒนาธุรกิจที่เป็นประโยชน์ต่อสังคม รวมกันทำความเข้าใจเนื้อหาของจรรยาบรรณกลุ่มบริษัท Sumitomo Bakelite Co., Ltd. ให้ดียิ่งขึ้น และตอบสนองความคาดหวังของสังคมผ่านคู่มือเล่มนี้กันเถอะ

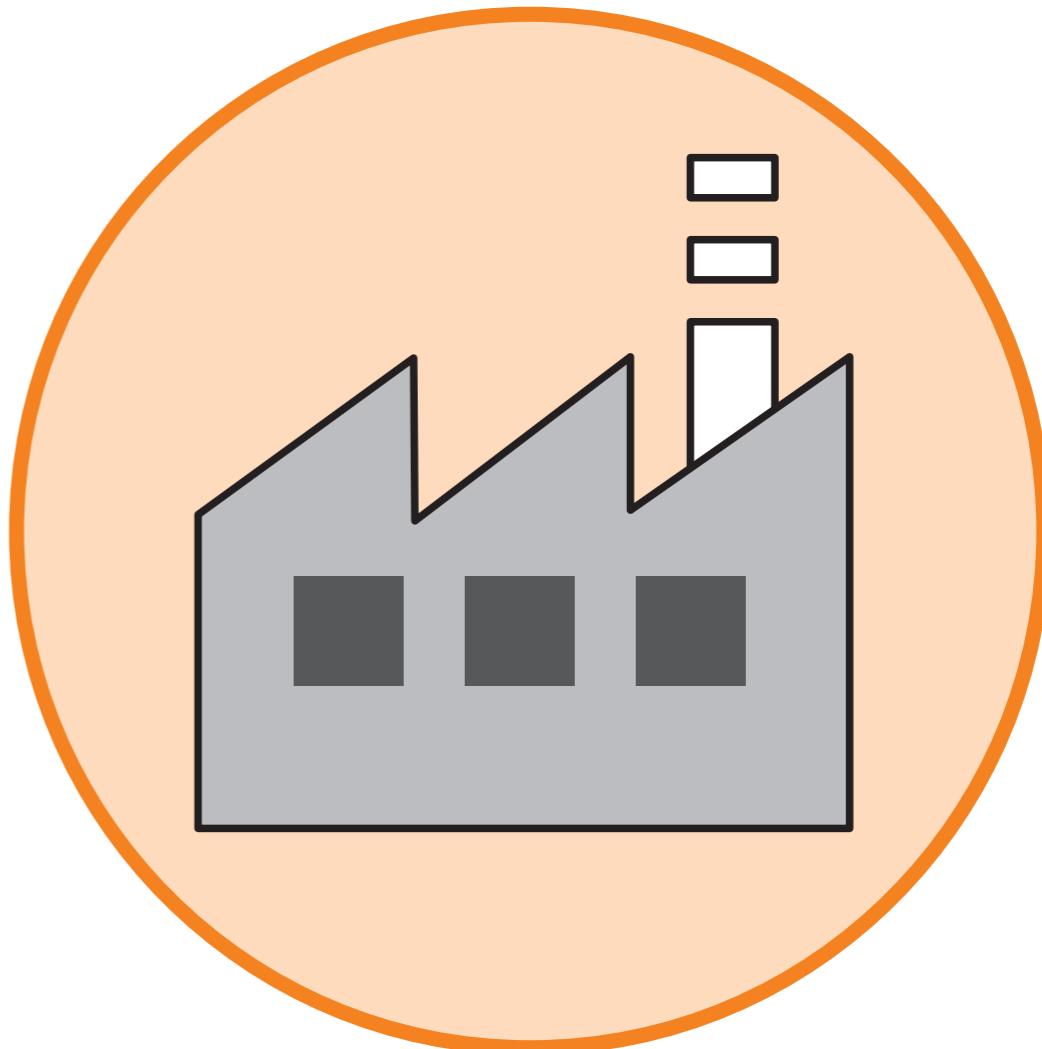
กรรมการผู้แทนและประธาน  
คazuhiro ฟุจิวาระ

# สารบัญ

ปรัชญาธุรกิจ/แนวทางปฏิบัติของเรา	02	III ความรับผิดชอบต่อสังคม	13
ถึงทุกคนในกลุ่มบริษัท Sumitomo Bakelite Co., Ltd.	02	III-1 การปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขัน (กฎหมายต่อต้านการผูกขาด) และการทำการค้าขายที่ถูกต้องและเหมาะสม	
จรรยาบรรณกลุ่มบริษัท Sumitomo Bakelite Co., Ltd.		III-2 การห้ามติดสินบน/ การจำกัดการให้และรับของขวัญรวมถึงการเลี้ยงรับรอง	
I ความรับผิดชอบเกี่ยวกับสินค้าและบริการ ..... (+ ความรับผิดชอบต่อคู่ค้าทางธุรกิจ)	04	III-3 การปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้ารวมถึงส่งออก	
I -1 การควบคุมคุณภาพอย่างเหมาะสม		III-4 การปฏิบัติตามกฎระเบียบว่าด้วยการฟอกเงินและการจัดหาเงินทุนของผู้ก่อการร้าย	
I -2 ข้อห้ามการเปลี่ยนแปลงแก้ไขข้อมูล/ การปลอมแปลงข้อมูล		III-5 การทำบัญชีที่เหมาะสมและการเก็บบันทึกการทำธุกรรม	
I -3 การแสดงให้เห็นและการแสดงออก อย่างยุติธรรมและเหมาะสม		III-6 การเปิดเผยข้อมูลอย่างทันท่วงทีและเหมาะสม	
I -4 การทำความเข้าใจและปฏิบัติตามขั้นตอนการอนุมัติ		III-7 การป้องกันการซื้อขายโดยบุคคลภายนอก	
I -5 การจัดการที่รวดเร็วและเหมาะสมเมื่อเกิดปัญหาขึ้น		IV ความรับผิดชอบต่อทรัพย์สินของบริษัท	19
II ความรับผิดชอบที่เกี่ยวข้องกับสิทธิมนุษยชนและสภาพแวดล้อมในสถานที่ทำงาน ..... (+ ความรับผิดชอบต่อคู่ค้าทางธุรกิจ)	08	IV-1 ข้อจำกัดในการดำเนินการแข่งขันและการค้าขายผลประโยชน์ทับซ้อน	
II -1 ข้อห้ามในการเลือกปฏิบัติ		IV-2 การห้ามใช้ทรัพย์สินของบริษัทในทางอื่น	
II -2 ข้อห้ามในการล่วงละเมิดและการใช้ความรุนแรง		V ความรับผิดชอบในการจัดการข้อมูล	22
II -3 ข้อห้ามในการใช้แรงงานเด็กและแรงงานบังคับ		(+ ความรับผิดชอบต่อคู่ค้าทางธุรกิจ)	
II -4 การสร้างสถานที่ทำงานที่ทำงานได้ง่าย		V-1 การจัดการข้อมูลที่ละเอียดอ่อนและความปลอดภัยของข้อมูล	
II -5 การจัดการด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัย		V-2 ทรัพย์สินทางปัญญา และการคุ้มครองเครื่องหมายการค้า	
II -6 เคารพในความเป็นส่วนตัว และปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล		ระบบแจ้งเบาะแสเกี่ยวกับคอมไพลเอนซ์	26

# I

## ความรับผิดชอบเกี่ยวกับ สินค้าและบริการ (+ ความรับผิดชอบต่อคู่ค้าทางธุรกิจ)



# 1. การควบคุมคุณภาพอย่างเหมาะสม

- เราจะทำการพัฒนา, ผลิต, ตรวจสอบ, ส่งผลิตภัณฑ์ให้สอดคล้องตามกฎหมายและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง
- เราจะไม่ส่งผลิตภัณฑ์ที่ไม่ตรงตามมาตรฐานที่กำหนดไว้ล่วงหน้า นอกจากนี้ จะไม่ใช้วัตถุที่ไม่ตรงตามมาตรฐานที่กำหนดไว้ล่วงหน้า

คุณ A กำลังทดสอบวัสดุดิบที่มีราคาลดลง 20% แต่มีคุณภาพเหมือนเดิม เพื่อปรับปรุงความสามารถในการทำกำไร



คุณ A ชี้งูรู้สึกว่าสินค้าเหมือนกับสินค้ารุ่นเดิม "ได้เกิดความคิดในขณะที่กำลังเตรียมยื่นคำขอเปลี่ยนแปลงไปยังลูกค้า"



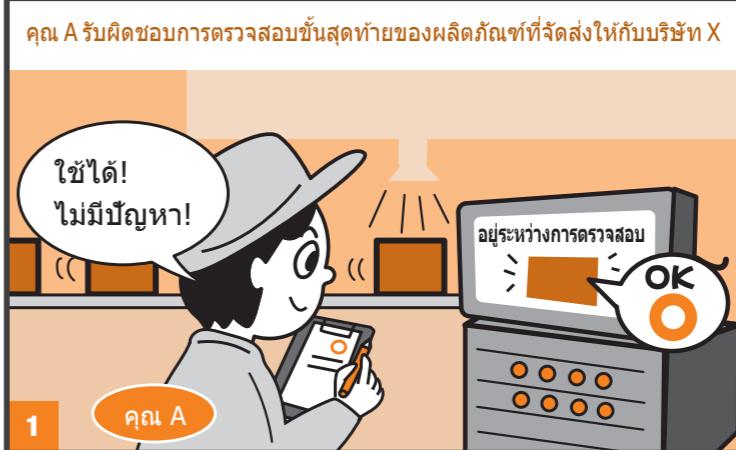
ต่อมา เมื่อยื่นคำขอเปลี่ยนแปลงกับลูกค้าและได้รับการประเมิน กล้ายืนว่าการทดสอบบางรายการไม่ได้



ตัวอย่างการควบคุมคุณภาพอย่างเหมาะสม

## 2. ข้อห้ามการเปลี่ยนแปลงแก้ไขข้อมูล / การปลอมแปลงข้อมูล

- เราจะไม่ทำการแก้ไขปลอมแปลงค่าและข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับคุณภาพประสิทธิภาพ ความปลอดภัย, ค่าและข้อมูลแต่ละประเภทที่ได้มาจากการนิยามการในหน้าที่อื่นๆ และการปลอมแปลงว่าได้รับค่าและข้อมูลเหล่านี้มาทั้งที่ไม่ได้รับจริง



ตัวอย่างเกี่ยวกับข้อห้ามการเปลี่ยนแปลงแก้ไขข้อมูล / การปลอมแปลงข้อมูล

### 3. การแสดงให้เห็นและการแสดงออกอย่างยุติธรรมและเหมาะสม

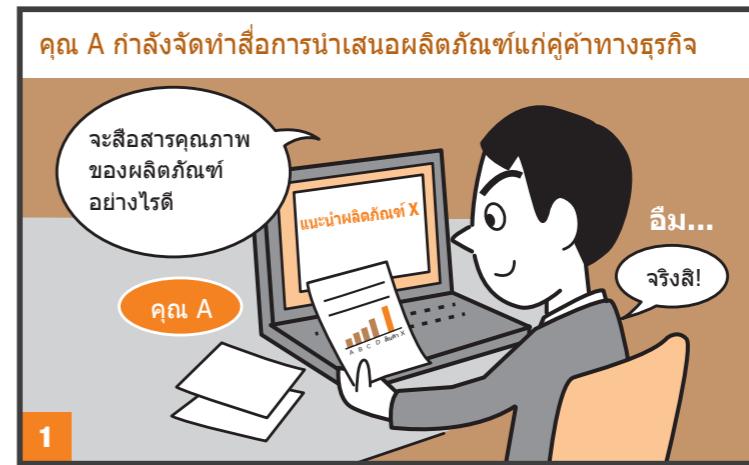
- เราจะใช้การแสดงให้เห็นและการแสดงออกอย่างยุติธรรมและเหมาะสมตามกฎหมาย ระบุข้อบังคับ ความสงบเรียบร้อยและศีลธรรมอันดีของประชาชน กำจัดการแสดงให้เห็นและการแสดงออกที่ไม่เหมาะสมซึ่งอาจทำให้เกิดการผิดพลาดในการรับรู้ข้อเท็จจริงในการเลือกผลิตภัณฑ์และการบริการจากเด็ตตาล็อกและเอกสารเทคโนโลยีที่เกี่ยวข้องกับบริษัท ผลิตภัณฑ์และการบริการ

### 4. การทำความเข้าใจและปฏิบัติตามขั้นตอนการอนุมัติ

- กรณีที่เรามีหน้าที่ต้องขออนุมัติ ยื่นเรื่อง รายงาน ไปยังหน่วยงานราชการ เราจะทำความเข้าใจและปฏิบัติตามเนื้อหาร่วมถึงขั้นตอนที่เกี่ยวข้องกับการอนุมัติ ยื่นเรื่อง รายงานดังกล่าวที่มีความเกี่ยวข้อง และปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด

### 5. การจัดการที่รวดเร็วและเหมาะสมเมื่อเกิดปัญหาขึ้น

- สมมติว่ามีกรณีที่เกิดปัญหาซึ่งเกี่ยวข้องกับความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ และบริการของกลุ่มบริษัทฯ เราจะดำเนินถึงความปลอดภัยและสุขภาพของผู้บริโภคขั้นสุดท้ายเป็นอันดับแรก และร่วมมือกับคู่ค้า โดยการจัดการทั้งหมดเพื่อป้องกันการเกิดและการแพร่ขยายอุบัติเหตุอย่างรวดเร็ว



ตัวอย่างการแสดงให้เห็นและการแสดงออกอย่างยุติธรรมและเหมาะสม

# II

## ความรับผิดชอบที่เกี่ยวข้อง กับสิทธิมนุษยชนและสภาพ แวดล้อมในสถานที่ทำงาน

(+ ความรับผิดชอบต่อคู่ค้าทางธุรกิจ)



## 1. ข้อห้ามในการเลือกปฏิบัติ

- เราจะไม่เลือกปฏิบัติโดยแบ่งแยกเพศ อายุ สัญชาติ ชาติพันธุ์ เชื้อชาติ ศาสนา ความคิดและลักษณะทางเพศและอัตลักษณ์ทางเพศ ความพิการ นอกจากนี้ เราจะไม่ยอมให้มีการเลือกปฏิบัติเหล่านี้ด้วย



## 2. ข้อห้ามในการล่วงละเมิดและการใช้ความรุนแรง

- เราจะไม่ล่วงละเมิดหรือทำการกระทำที่เป็นการทำร้ายผู้อื่น โดยไม่เกี่ยวว่า จะเป็นทางจิตใจหรือร่างกาย นอกจากนี้ เราจะไม่ยอมให้มีการล่วงละเมิด หรือทำการกระทำที่เป็นการทำร้ายผู้อื่น



## 3. ข้อห้ามในการใช้แรงงานเด็กและแรงงานบังคับ

- เราจะปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับระดับประเทศและระดับภูมิภาคที่เกี่ยวข้องกับการจ้างงาน เราจะไม่ "ใช้แรงงานเด็ก" กับผู้ทำงานที่มีอายุต่ำกว่าเกณฑ์ขั้นต่ำตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับระดับประเทศ และระดับภูมิภาคที่บริษัทนั้นตั้งอยู่ และ "การบังคับใช้แรงงาน" ซึ่งเป็นงานที่ตรงข้ามกับความตั้งใจ นอกจากนี้ เราไม่ยอมรับ "ใช้แรงงานเด็ก" และ "การบังคับใช้แรงงาน" เหล่านี้



ตัวอย่างที่เกี่ยวข้องกับข้อห้ามในการล่วงละเมิดและการใช้ความรุนแรง

## 4. การสร้างสถานที่ทำงานที่ทำงานได้ง่าย

- เราจะจัดการและบันทึกเกี่ยวกับชั่วโมงการทำงาน วันหยุด วันลา อย่างเหมาะสมตามกฎหมายและกฎระเบียบของบริษัท
- เราจะรักษาและพัฒนาความสัมพันธ์ด้านการจัดการแรงงานที่ดีและทำงานร่วมกันเพื่อสร้างสถานที่ทำงานที่สุขภาวะ
- เราจะเคารพวัฒนธรรมและค่านิยมของแต่ละประเทศและภูมิภาค พร้อมกับพิจารณาภาระและประเมินทางศาสนาด้วย
- เราจะพยายามในการสร้างสภาพแวดล้อมที่สามารถแสดงความคิดเห็นในสถานที่ทำงานแต่ละแห่งได้อย่างอิสระ เกี่ยวกับเรื่องการดำเนินธุรกิจ การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ และการปรับปรุงลักษณะเฉพาะในที่ทำงาน
- เราจะสนับสนุนความสมดุลระหว่างการทำงานและชีวิตส่วนตัว (เวิร์ค ไลฟ์ บาลานซ์) โดยตระหนักรถึงรูปแบบการทำงานที่หลากหลายและมีระบบการลงานที่หลากหลาย นอกเหนือจากนี้ สำหรับพนักงานที่ต้องครรภ์ คลอดบุตร และจำเป็นต้องดูแลเด็ก ดูแลครอบครัว เราจะเอ้าใจใส่สถานการณ์ของแต่ละคนและพยายามสนับสนุนโดยสถานที่ทำงานทุกแห่ง
- เราจะไม่มีส่วนร่วมในกิจกรรมทางการเมือง การโน้มน้าวทางศาสนา การขักขวนเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์หรือการบริการ และกิจกรรมอื่นๆ ที่ไม่เกี่ยวข้องกับงานภายในสถานที่ของบริษัทและในช่วงเวลาทำงาน



ตัวอย่างการสร้างสถานที่ทำงานที่ทำงานได้ง่าย

## 5. การจัดการด้านความปลอดภัย และอาชีวอนามัย

- เรายield มั่นในปรัชญาด้านความปลอดภัยของเราว่า “ความปลอดภัยคือสิ่งสำคัญที่สุดของเรา” และพยายามอย่างเต็มที่เพื่อป้องกันอุบัติเหตุจากการทำงาน
- เราจะทำความเข้าใจและปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับด้านอาชีวอนามัยและความปลอดภัย รวมถึงกฎหมายในบริษัทและขั้นตอนเกี่ยวกับการจัดการอาชีวอนามัยและความปลอดภัย เพื่อหาความปลอดภัยของตัวเราเองและเพื่อนร่วมงานที่ทำงานด้วยกัน นอกจากนี้ เราจะพยายามสร้างความมั่นใจในด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัยของทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้อง รวมถึงบริษัทพันธมิตรของเราด้วย ไม่ใช่แค่เพียงพนักงานของบริษัทเราเท่านั้น

### ปรัชญาความปลอดภัย

ความปลอดภัยมาเป็นอันดับแรกก่อนเสมอ

### ความปลอดภัยเกี่ยวกับเครื่องจักร

การดป้องกันเครื่องจักรต้องป้องกันไม่ให้มือ แขน และส่วนอื่น ๆ ของร่างกายของผู้ปฏิบัติงานสัมผัสกับชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว

### แนวปฏิบัติด้านความปลอดภัย

- ห้ามแตะต้องชิ้นส่วนของเครื่องจักรที่กำลังหมุนหรือเคลื่อนไหว
- เมื่อเกิดความผิดปกติกับเครื่องจักรที่กำลังใช้งานอยู่ จะต้องทำการหยุด เรียก และรอ
- เมื่อมีการเปลี่ยนแปลง 4M ให้ทบทวนกฎเกณฑ์และดำเนินการควบคุมอันตรายอย่างเหมาะสม

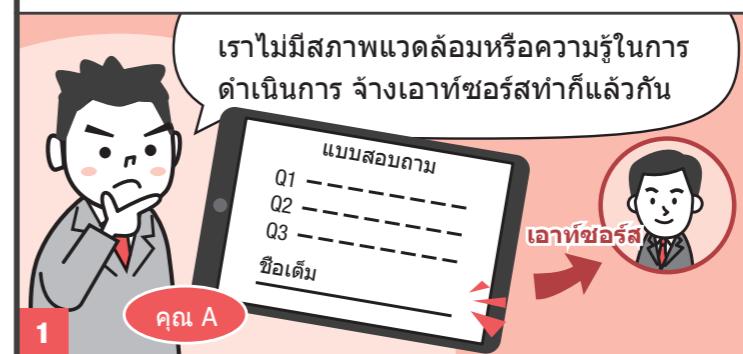


ตัวอย่างเกี่ยวกับการจัดการด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัย

## 6. เคราะพในความเป็นส่วนตัว และ ปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล

- เราจะเคราะพความเป็นส่วนตัว และตระหนักถึงความสำคัญในการรักษาข้อมูลส่วนบุคคล รวมถึงจัดการข้อมูลส่วนบุคคลอย่างเหมาะสมตามกฎหมายและกฎภัยในบริษัทเกี่ยวกับการจัดการข้อมูลส่วนบุคคล

มีการทำเว็บสอนความแบบระบุชื่อเพื่อเป็นส่วนหนึ่งของด้านการตลาด



มาโนมรุคงยืนยันกับคุณ A ว่าได้รับผิดชอบการจ้างเอาท์ซอร์ส



คุณ A ตอบอย่างมั่นใจ



มาโนมรุคงได้ทำการตักเตือน



ตัวอย่างที่เกี่ยวกับการเคราะพในความเป็นส่วนตัว และปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล

# III

## ความรับผิดชอบต่อสังคม



# 1. การปฏิบัติตามกฎหมายการ แข่งขัน (กฎหมายต่อต้านการ ผูกขาด) และการทำการค้าขายที่ ถูกต้องและเหมาะสม

- เราจะปฏิบัติตามระเบียบการค้าขายของกฎหมายบังคับการแข่งขัน (กฎหมายต่อต้านการผูกขาด) และมีส่วนร่วมในกิจกรรมทางธุรกิจ โดยอยู่บนพื้นฐานของความถูกต้อง ความโปร่งใส และการแข่งขันอย่างอิสระ
- เราจะไม่ทำข้อตกลงหรือแลกเปลี่ยนข้อมูลกับคู่แข่งเกี่ยวกับเงื่อนไขในการค้าขาย เช่น ราคาของผลิตภัณฑ์และการบริการ ปริมาณ ส่วนแบ่ง สถานที่ขายของผลิตภัณฑ์และการบริการ ซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อการแข่งขันอย่างอิสระ
- เราจะไม่ติดต่อกับคู่แข่งบริษัทอื่นตามหลักทั่วไป แม้ว่าจะเป็นกรณีที่มีวัตถุประสงค์ที่ถูกต้องตามกฎหมายในการติดต่อกับคู่แข่ง เช่น การมีส่วนร่วมของกลุ่มอุตสาหกรรม การส่งมอบการผลิต หรือการพิจารณาใบอนุญาต และจะไม่ติดต่อกับคู่แข่งซึ่งเป็นสิ่งที่จำเป็นขึ้นต่ำในการแลกเปลี่ยนข้อมูล เพื่อวัตถุประสงค์อื่นนอกเหนือจากการติดต่อกับคู่แข่งเดิม ในกรณีนั้น ให้บันทึกวันที่และเวลา ฝ่ายตรงข้าม เนื้อหาของการสนทนานอกจากนี้ หากมีกฎหมายในบริษัทและข้อตกลงเกี่ยวกับการสัมภาษณ์คู่แข่งจะปฏิบัติตามกฎหมายนั้น
- เราจะไม่เรียกร้องการรักษาราคาขายต่อจากร้านที่จำหน่าย ยกเว้นกรณีที่กฎหมายอนุญาตเป็นพิเศษ
- เราจะไม่ใช้ตำแหน่งที่สูงกว่าในทางที่ผิด และทำการเรียกร้องที่ไม่สมเหตุสมผลจากคู่ค้า

คุณ A กำลังวางแผนแอบจดประชุมกับบริษัท X ซึ่งเป็นคู่แข่งเกี่ยวกับการปรับราคาสินค้า

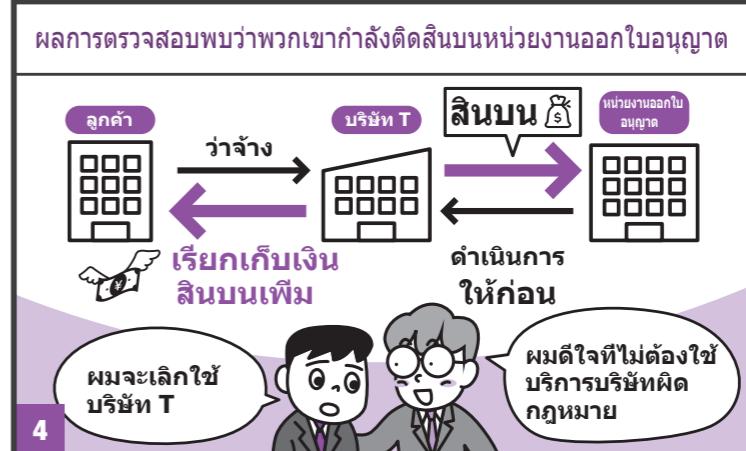


ตัวอย่างที่เกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขัน

## 2. การห้ามติดสินบน/ การจำกัดการให้และรับของขวัญ รวมถึงการเลี้ยงรับรอง

- เราจะไม่ติดสินบนและผลกำไรที่ไม่เป็นธรรมในธุรกิจแก่เจ้าหน้าที่ของรัฐ พนักงานของรัฐวิสาหกิจ นักการเมือง ไม่ว่าจะโดยตรงหรือผ่านบุคคลที่- สาม เช่น ตัวแทน (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “เจ้าหน้าที่ของรัฐ”) เพื่อให้ได้มาซึ่ง ผลประโยชน์ทางธุรกิจโดยมิชอบ หากเราได้รับคำขอให้ติดสินบนจากเจ้าหน้าที่ของรัฐ ฯลฯ เราจะปฏิเสธคำขอดังกล่าวอย่างเด็ดขาด
- เราจะตรวจสอบให้แน่ใจว่า กรณีที่ให้ของตอบแทนและการให้ความบันเทิง แก่คู่ค้าทางธุรกิจของเรา ราคากำไรจะไม่แพงเกินขอบเขตของการดำเนินธุรกิจ โดยทั่วไป
- เราจะไม่ขอให้คู่ค้าทางธุรกิจของเราจัดหาเงินหรือผลประโยชน์อื่นๆ ให้
- เราจะปฏิเสธกรณีที่เราได้รับของขวัญหรือการเสนอให้ความบันเทิงจาก คู่ค้าทางธุรกิจ ซึ่งเป็นกรณีที่ราคากำไรของขวัญหรือการเลี้ยงรับรองนั้นเกิน ขอบเขตของการดำเนินธุรกิจทั่วไป
- กรณีที่เราทำการกุศลหรือทำการบริจาคทางการเมือง เราจะปฏิบัติตามขั้นตอนที่กฎหมายกำหนดและกฎหมายในบริษัทเพื่อไม่ให้เข้าใจผิดว่าเป็นการ ติดสินบนหรือการสมรู้ร่วมคิดกับการเมืองและรัฐบาล

ฝ่ายธุรกิจของคุณ A กำลังมองหาบริษัทที่ปรึกษาในห้องถีน เพื่อยื่นขออนุญาตธุรกิจใหม่ในประเทศ S



ตัวอย่างที่เกี่ยวกับการห้ามติดสินบน

### 3. การปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้ารวมถึงส่งออก

- เราจะปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบควบคุมการค้าด้านความปลอดภัยที่บังคับใช้รวมถึงกฎหมายในบริษัทที่ยึดตามกฎหมายเหล่านี้ เพื่อให้แน่ใจว่าสินค้าที่เราส่งออกและเทคโนโลยีที่เราจัดเตรียมจะไม่ถูกใช้เพื่อพัฒนาหรือผลิตอาวุธที่มีอันตรายทำลายล้างสูงหรืออาวุธทั่วไปที่สามารถใช้คุกคามสันติภาพและความมั่นคงระหว่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเราจะใช้ความระมัดระวังอย่างรอบคอบว่าสินค้าหรือเทคโนโลยีที่จะส่งออกอยู่ภายใต้รายการควบคุมการส่งออกหรือไม่ และไม่ว่าปลายทางผู้ใช้ หรือการใช้งานที่สินค้าหรือเทคโนโลยีถูกควบคุมโดยกฎหมายและระเบียบข้อบังคับว่าด้วยปัญหาความมั่นคงของประเทศหรือไม่
- เราจะปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยศุลกากรและกฎหมายและระเบียบข้อบังคับอื่น ๆ ของประเทศที่เกี่ยวข้อง ตอนที่ยื่นคำประกาศการนำเข้าและการส่งออก โดยจะยังคงได้รับการนำเข้าและส่งออกที่เหมาะสมสมด่อไปโดยไม่มีการประกาศที่เป็นเท็จ
- เราจะระบุประเทศต้นทางของผลิตภัณฑ์ของเราอย่างถูกต้องตามกฎหมายและตรงตามระเบียบข้อบังคับของปลายทาง

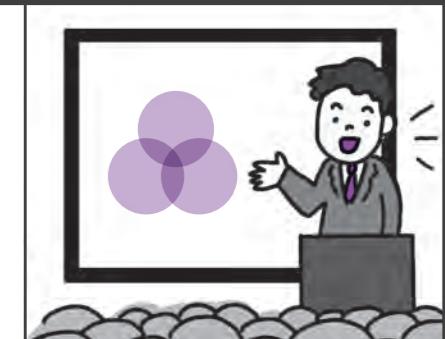


มาโมรุคุ  
จาก ① ถึง ③ ข้อใดต่อไปนี้ คือการจัดเตรียมด้านเทคโนโลยีที่อยู่ภายใต้การควบคุมการค้าด้านความปลอดภัย

โอนการผลิตไปยังบริษัทในเครือในต่างประเทศ หรือเชิญพนักงานของบริษัทในเครือในต่างประเทศไปยังโรงงานในญี่ปุ่น เพื่อรับคำชี้แนะนำทางเทคนิค



② การนำเสนอผลงานในนิทรรศการหรือการประชุมทางวิชาการในต่างประเทศ



③ ส่งมอบ SDS (เอกสารข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์) ให้แก่คู่ค้าทางธุรกิจในต่างประเทศและออกรายงานการตรวจสอบ



คำตอบที่ถูกต้องคือ ①!  
การจัดเตรียมเทคโนโลยีที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะให้กับต่างประเทศนั้น หากเกิดขึ้นภายในกลุ่มบริษัท ก็ถือว่าอยู่ภายใต้การควบคุมการค้าด้านความปลอดภัย



ตัวอย่างที่เกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้ารวมถึงส่งออก

## 4. การปฏิบัติตามกฎระเบียบว่าด้วย การฟอกเงินและการจัดหารเงิน ทุนของผู้ก่อการร้าย

- เราจะปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของแต่ละประเทศและภูมิภาคที่ควบคุมการฟอกเงินและการจัดหารเงินทุนของผู้ก่อการร้าย (การทำให้กองทุนที่ล้อโงงได้จากการก่ออาชญากรรมกลایยเป็นเรื่องที่ถูกต้อง) เราจะใช้ความระมัดระวังอย่างยิ่งเพื่อให้แน่ใจว่ากลุ่มบริษัทนี้จะไม่ถูกใช้ในการฟอกเงินหรือการจัดหารเงินทุนของผู้ก่อการร้ายในการทำธุรกรรม

## 5. การทำบัญชีที่เหมาะสมและการ เก็บบันทึกการทำธุรกรรม

- เราจะสร้าง รายงาน และจัดเก็บบันทึกทางธุรกิจอย่างถูกต้องตามข้อเท็จจริง รวมถึงเรียกร้องค่าใช้จ่ายตามบันทึกและรายงานที่ถูกต้อง
- เราจะทำการรับรองอย่างบริสุทธิ์ใจต่อการตรวจสอบภายใน การตรวจสอบบัญชีภายนอก การตรวจสอบภาษี และมีความมุ่งมั่นที่จะให้ข้อมูลที่ถูกต้อง



ระยะเวลาการเก็บรักษาจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับเอกสาร

## 6. การเปิดเผยข้อมูลอย่างทันท่วงทีและเหมาะสม

- เราจะเปิดเผยข้อมูลสำคัญที่ส่งผลต่อผลลัพธ์ทางการเงินและผลการดำเนินงานของบริษัทอย่างทันท่วงที เหมาะสม และถูกต้องตามกฎหมาย รวมถึงกฎหมายในบริษัท

## 7. การป้องกันการซื้อขายโดยบุคคลภายใน

- ตั้งแต่ตอนที่เราทราบข้อมูลที่ยังไม่เปิดเผย (ข้อมูลใน) ที่อาจส่งผลกระทบอย่างมีนัยสำคัญต่อราคาหุ้นของบริษัทเรารือบริษัทอื่นๆ จนกว่าข้อมูลจะเป็นปัจจัยที่สำคัญต่อการตัดสินใจของผู้ลงทุน ผ่านตัวเราหรือผู้อื่น (ญาติของตัวเองและเพื่อน) นอกจากนี้ ข้อมูลภายในของบริษัทของเรารือบริษัทอื่นจะไม่ถูกส่งต่อให้ผู้อื่นทราบ ยกเว้นการใช้ภายในขอบเขตที่จำเป็นสำหรับธุรกิจ

ในระหว่างการทำงาน คุณ A ได้ทราบว่าตัวเลขผลประกอบการของบริษัท ซึ่งมีกำหนดประกาศในเดือนหน้าจะทำกำไรสูงสุดเป็นประวัติการณ์



คุณ A แจ้งตัวเลขผลประกอบการให้แก่คุณ B แทนกิจลักษณ์ แม้ว่าจะไม่มีความจำเป็นในการทำงานเลยก็ตาม



คุณ B คิดว่าราคาหุ้นของบริษัทเราจะสูงขึ้น เขาจึงนอกร้านมาโน้มรุคุงว่าเขากำลังวางแผนที่จะซื้อหุ้นของบริษัทก่อนที่จะมีการประกาศผลการปีดังนี้



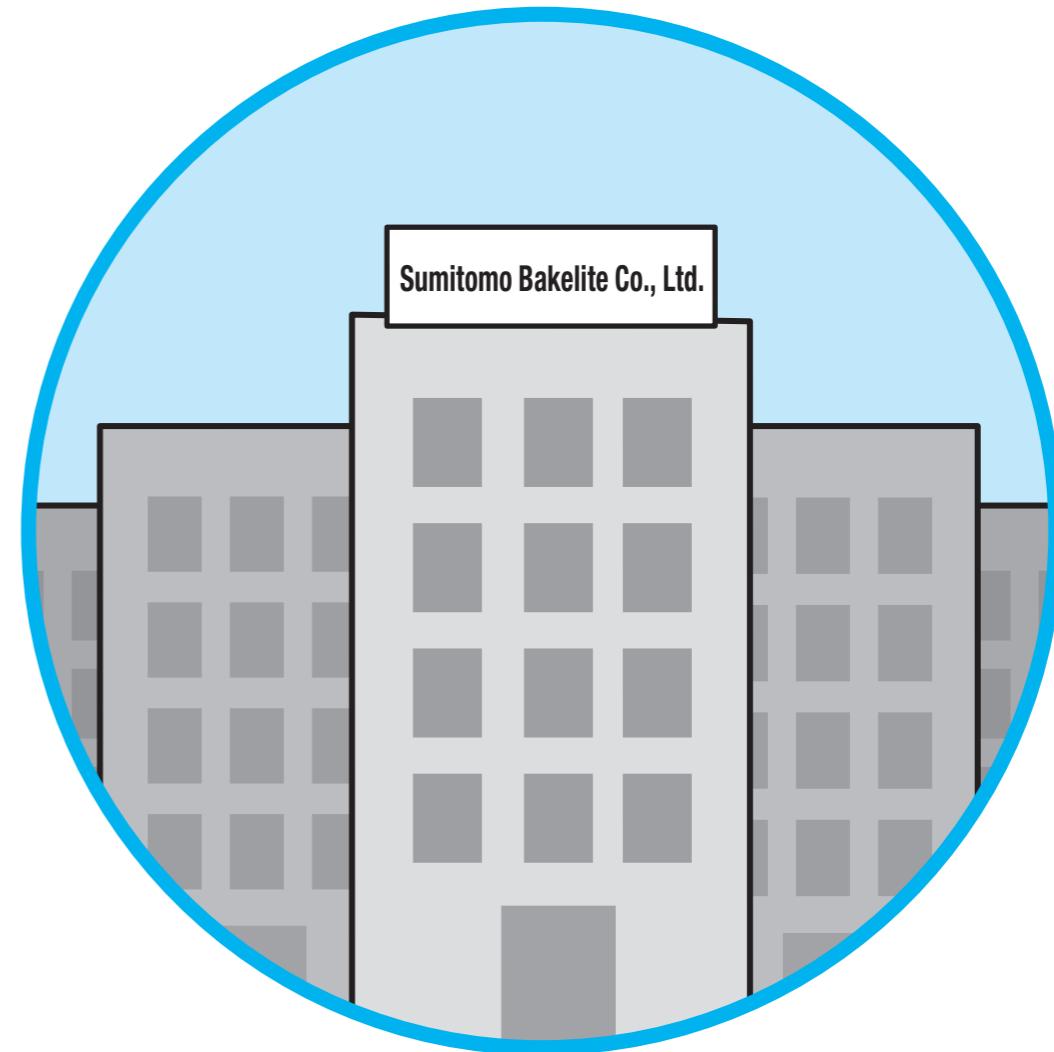
โน้มรุคุงได้ทำการตักเตือน



ตัวอย่างที่เกี่ยวกับการป้องกันการซื้อขายโดยบุคคลภายใน

# IV

## ความรับผิดชอบต่อ ทรัพย์สินของบริษัท



# 1. ข้อจำกัดในการดำเนินการแข่งขัน และการค้าขายผลประโยชน์ทับช้อน

- เรามพยายามที่จะดำเนินการและตัดสินใจเพื่อประโยชน์สูงสุดของกลุ่มบริษัทที่ในการดำเนินธุรกิจ เราจะไม่มีส่วนร่วมในธุกรรมที่มีการแข่งขันกันหรือขัดแย้งกัน โดยให้ความสำคัญกับผลประโยชน์ของตัวเราเอง รวมถึงญาติหรือเพื่อนของเรามากกว่าผลประโยชน์ของกลุ่มบริษัทในการดำเนินธุรกิจของเรา
- เราจะไม่มีส่วนร่วมในธุกรรมที่มีการแข่งขันหรือมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ (ตัวอย่างทั่วไปตามด้านล่าง แต่ไม่จำกัดเฉพาะเท่านี้) โดยไม่ผ่านกระบวนการอนุมัติล่วงหน้าที่กำหนดไว้

**ตัวอย่างของการกระทำที่เป็นการแข่งขัน :**

การเป็นที่ปรึกษาของบริษัทอื่น ผู้บริหารของคู่ค้า พนักงาน ที่ทำการแข่งขันกับกลุ่มบริษัทนี้

**ตัวอย่างพฤติกรรมผลประโยชน์ทับช้อน:**

เพื่อมอบงานของกลุ่มบริษัทนี้ให้กับตัวคู่ค้าทางธุรกิจ รวมถึงญาติหรือเพื่อนที่เป็นเจ้าของ ซึ่งทำการจัดการโดยตรงหรือโดยอ้อม

- เราจะไม่รับเงินสินบนจากการให้สิทธิพิเศษแก่คู่ค้าของเรา หรือการขึ้น-ราคาย่างไม่สมเหตุสมผล



ตัวอย่างที่เกี่ยวข้องกับข้อจำกัดในการดำเนินการแข่งขันและค้าขายผลประโยชน์ทับช้อน

## 2. การห้ามใช้ทรัพย์สินของบริษัท ในทางอื่น

- เราจะไม่ใช้ทรัพย์สินของบริษัท (เงินสดและเงินฝาก หลักทรัพย์ บัตร-กำนัลเงินสด ผลิตภัณฑ์ วัตถุดิบ รถยนต์ อุปกรณ์สำนักงาน อุปกรณ์ข้อมูล อุปกรณ์ติดตั้ง) เป็นการส่วนตัวและไม่ถูกต้อง โดยไม่เกี่ยวว่าจะจับต้องได้ หรือจับต้องไม่ได้



ตัวอย่างที่เกี่ยวกับการห้ามใช้ทรัพย์สินของบริษัทในทางอื่น

# V

## ความรับผิดชอบในการ จัดการข้อมูล

(+ ความรับผิดชอบต่อคู่ค้าทางธุรกิจ)



# 1. การจัดการข้อมูลที่ละเอียดอ่อนและความปลอดภัยของข้อมูล

- เราจะเคราะห์คุณค่าและสิทธิแห่งความเป็นเจ้าของในข้อมูลที่เป็นความลับของเราระหว่างข้อมูลที่ผู้อื่นเปิดเผยต่อเราอย่างเต็มที่
- เมื่อเราเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับของเราแก่ผู้อื่น เราจะปฏิบัติตามขั้นตอนที่กำหนดและใช้มาตรการรักษาความลับที่เหมาะสม เช่น การทำข้อตกลงการรักษาความลับก่อนที่จะเปิดเผย
- เราจะรับข้อมูลที่เป็นความลับซึ่งบุคคลอื่นมีสิทธิเฉพาะในกรณีที่จำเป็นเท่านั้น ในลักษณะที่ยุติธรรมและเหมาะสมตามแนวทางการดำเนินธุรกิจ และจะไม่ได้รับข้อมูลดังกล่าวมาด้วยวิธีการฉ้อโกง
- เราจะจัดการข้อมูลที่เป็นความลับอย่างเหมาะสมตามกฎหมายและกฎภายในบริษัท เพื่อไม่ให้เกิดความเสียหายกับบริษัทของเราหรือผู้อื่นเนื่องมาจากการรั่วไหลหรือการใช้งานข้อมูลโดยไม่ได้รับอนุญาต
- เราจะให้ความสำคัญกับการโจมตีทางไซเบอร์ที่มีความซับซ้อน และพยายามใช้อุปกรณ์ข้อมูลอย่างเหมาะสมเพื่อป้องกันการรั่วไหลของข้อมูลซึ่งมีสาเหตุมาจากการโจมตีทางไซเบอร์และการใช้ในทางที่ผิด

ฝ่ายธุรกิจของคุณ A ได้ตัดสินใจจ้างคุณ B ที่ปรึกษาที่มีความคุ้นเคยกับวงการอุดสาಹกรรม



คุณ A และคุณ C ตรวจสอบภาระการประชุม

## AGENDA

เรามานำเสนอผลิตภัณฑ์ที่อยู่ระหว่างการพัฒนาซึ่งเป็นข้อมูลที่เป็นความลับของบริษัท X

2 'ไหนดูซี...' (Two people looking at each other)

แม้ว่าเพื่อนร่วมงานจะเดินเดินกับโอกาสทางธุรกิจอันยิ่งใหญ่นี้แต่คุณ A กลับเริ่มกังวล

หากมีข้อมูลนี้ คุณจะได้เปรียบเมื่อค่าเงินโครงการร่วมกับบริษัท X!

เมื่อคุณ A มาปรึกษากับโน้มรุคุง ก็ได้รับคำแนะนำว่าให้หยุดจ้างเขา

นี่คือการบรรยายเกี่ยวกับการเปิดเผยความลับทางการค้าของบริษัท X โดยไม่ได้รับอนุญาต

ตัวอย่างที่เกี่ยวกับการจัดการข้อมูลที่ละเอียดอ่อนและความปลอดภัยของข้อมูล

## 2. ทรัพย์สินทางปัญญา และการ คุ้มครองเครื่องหมายการค้า (1)

- เราตระหนักดีว่าทรัพย์สินทางปัญญาที่สร้างขึ้นในธุรกิจของเราเป็นทรัพยากรการจัดการที่มีค่าของกลุ่มบริษัทนี้ ตามสัญญาและกฎหมายในบริษัท เราจะส่งเสริมการได้มาซึ่งสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาและความลับที่เกี่ยวกับเนื้อหาของสิ่งประดิษฐ์ รวมถึงความรู้ก่อนการได้มาซึ่งสิทธิอย่างถูกต้อง
- เราจะใช้ชื่อบริษัท (ชื่อทางการค้า) และชื่อผลิตภัณฑ์ (เครื่องหมายการค้า) ของกลุ่มบริษัทนี้อย่างถูกต้องตามกฎหมายและกฎหมายในบริษัท และจะพยายามกำจัดการใช้งานโดยไม่ได้รับอนุญาตโดยบุคคลที่สามเหล่านี้
- เราจะมีส่วนร่วมในการวิจัย การพัฒนา การออกแบบ การผลิต การขาย ของผลิตภัณฑ์และเทคโนโลยีใหม่ เพื่อป้องกันการละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของผู้อื่นและเพื่อส่งเสริมการทำธุรกิจที่ราบรื่น เราจะตรวจสอบสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาล่วงหน้าและทำการเข้ามาตราการต่างๆ เมื่อมีข้อสงสัย



ตัวอย่างที่เกี่ยวกับทรัพย์สินทางปัญญาและการคุ้มครองเครื่องหมายการค้า

## 2. ทรัพย์สินทางปัญญา และการ คุ้มครองเครื่องหมายการค้า (2)

- เราจะไม่คัดลอก ติดตั้ง หรือใช้ซอฟต์แวร์เชิงพาณิชย์ที่ละเมิดข้อเงื่อนไขของสัญญางานนั้นติดการใช้งาน เราจะไม่ใช้ผลงานที่มีลิขสิทธิ์ของบุคคลที่สามอย่างผิดกฎหมาย (หนังสือ นิตยสาร ข้อความบนเว็บไซต์ ตัวเลข รูปถ่าย)



ตัวอย่างที่เกี่ยวกับทรัพย์สินทางปัญญาและการคุ้มครองเครื่องหมายการค้า

# กลุ่มบริษัท Sumitomo Bakelite Co., Ltd. ระบบแจ้งเบาะแสเกี่ยวกับ คอมไพลเอนซ์

## ระบบแจ้งเบาะแสภายใน

การกระทำที่ฝ่าฝืนกฎหมายและกฎเกณฑ์ของบริษัท  
เช่น การล่วงละเมิด การเปลี่ยนแปลงแก้ไขข้อมูล / การปลอม  
แปลงข้อมูล การติดสินบน  
การใช้ทรัพย์สินของบริษัทเป็นการส่วนตัวและไม่ถูกต้อง เป็นต้น

**อย่าเก็บความกังวล  
ไว้เพียงผู้เดียว  
โปรดติดต่อเข้ามา  
ปรึกษาเรา**

\* ข้อมูลของผู้แจ้งเบาะแสจะได้รับการคุ้มครอง



## กลุ่มเป้าหมาย

ผู้บริหารและพนักงานของกลุ่มบริษัท Sumitomo Bakelite Co., Ltd.  
(รวมถึงพนักงานสัญญาจ้าง พนักงานชั่วคราว พนักงานจ้างอิสระ และ  
พนักงานพาร์ตไทม์)  
ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียของกลุ่ม Sumitomo Bakelite Co., Ltd. (ผู้เกี่ยวข้อง  
กับคู่ค้าทางธุรกิจ ฯลฯ)  
[คลิกที่นี่เพื่อดูรายละเอียดระบบและแบบฟอร์มแจ้งเบาะแส](#)

Sumitomo Bakelite Co., Ltd. Whistleblowing

ค้นหา



## 1. ศูนย์แจ้งเบาะแสภายในบริษัท

ผู้จัดการหัวไปสำนักงานตรวจสอบ Sumitomo Bakelite Co., Ltd.

อีเมล

compliance@ml.sumibe.co.jp

(จะส่งต่อไปยังผู้จัดการหัวไปสำนักงานตรวจสอบโดยอัตโนมัติ  
เพียงผู้เดียว)

ที่อยู่ทางไปรษณีย์

〒140-0002

Tennosu Parkside, 2-5-8 Higashi-shinagawa,  
Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

## 2. ศูนย์แจ้งเบาะแสภายนอกบริษัท

สำนักงานกฎหมายทามิยาโกโด

นายความผู้รับผิดชอบ “ระบบแจ้งเบาะแสเกี่ยวกับคอมไпалเอนซ์” ของกลุ่มบริษัท Sumitomo Bakelite Co., Ltd.

อีเมล

bcl60683@nifty.com

ที่อยู่ทางไปรษณีย์

〒100-0014

Prudential Tower 3rd FL, 2-13-10 Nagatacho,  
Chiyoda-ku, Tokyo, Japan